



## Basque-Czech

[www.hizkimizki.com](http://www.hizkimizki.com)  
[www.topagunea.org](http://www.topagunea.org)



kaixo	Ahoj!
Egun on!	Dobrý den!
Arratsalde on!	Dobré Odpoledne! / Dobry večer!
Gabon!	Dobrý večer! / Dobrou noc!
Ondo lo egin!	Dobrou noc!
Agur!	Sbohem!
Gero arte!	Nashledanou!
Mesedez...	Prosim...
Eskerrikasko!	Děkuji moc!
Bai/ Ez	Ano/ Ne
Zer moduz?	Jak se maš?
Ondo!	Dobře!
Oso ondo!	Vyborně!
Gaizki!	Špatně!
Erdipurdi!	Ujde to!
Ni Antton naiz.	Jsem Antton.
Zein da zure izena?	Jak se jmenuješ?
Nire izena Maitane da	Mé jméno je Maitane.
Zenbat urte dituzu?	Kolik je ti let?
Nik 28 urte ditut. Eta zuk?	Je mi 28 let. A tobě?
Nongoa zara?	Odkud jsi?
Ni Basaurikoa naiz	Jsem z Basauri.
Buba Senegalekoa da	Buba je ze Senegalu.
Non bizi zara?	Kde bydlíš?
Ni Aretxabaletan bizi naiz	Bydlím v Aretxabaleta.
Nire anaia Elgetan bizi da	Můj bratr žije v Elgeta.
Badakizu euskaraz?	Mluvíš baskicky?
Bai, pixka bat!	Ano, trochu.
Gutxi, ikasten ari naiz.	Gutxi, učím se.
Non dago liburategia?	Kde je knihovna?
Udaletkearen ondoan	Je v blízkosti radnice
Non dago komuna?	Kde jsou toalety?
Dana zuzen	Rovně

Eskuman	Doprava
Ezkerrean	Doleva
Goian	Nahore, nahoru.
Behean	Dolů
Atzean	V přední části
Aurrean	Za
Taberna	bar, hospoda
Harategia	řezník
Arrandegia	Rybárna
Liburu denda	Knihupectví
Epategia	Soud
Anbulatorioa	Poliklinika
Euskara elkarteak	Baskická společnost
Kultur etxea	Dům kultury
Zinema	Kino
Gaztetxea	mládeže dům
Ludoteka	herna
Dantzalekua	Disko
Eliza	Kostel
Meskita	Mešita
Gaur	Dnes
Atzo	Dcera
Bihar	Zítřa
Orain	Ted'
Lehen	Před
Gero	potom
Polit, eder	hezky, pekný
Itsuai, zatar	ošklivý
Goxo	sladký
Goiz	brzy
Berandu	pozdě
Erraza	snadný
Zaila	těžký

Handi	velký
Txiki	malý
Zahar	starý
Gaszte	mladý
Asko	hodně, mnoho
Gutxi	několik
Pixka bat	trochu
Zabalik	otevřený
Itxita	zavřený
Poliki	pomalú
Azkar	rychle
KOLOREAK	BARVY
Beltza	Černá
Zuria	Bílá
Horia	Žlutá
Gorria	Červená
Laranja	Oranžová
Urdina	Modrá
Berdea	Zelená
Marroia	Hnědá
Morea	purpurová
Arrosa	růžová
ASTEKO EGUNAK	DNY V TÝDNU
Astelehena	Pondělí
Asteartea	Úterý
Asteazkena	Středa
Osteguna	Čtvrtek
Ostirala	Pátek
Larunbata	Sobota
Igandea	Neďěle
HILABETEAk	MĚSÍCE
Urtarrila	Leden
Otsaila	Únor

Martxo	Březen
Apirila	Duben
Maiatza	Květen
Ekaina	Červen
Uztaila	Červenec
Abuztua	Srpn
Irailla	Zaří
Urria	Říjen
Azaroa	Listopad
abendua	Prosinec
URTAROAK	ROČNÍ OBDOBÍ
Negua	Zima
Udaberria	Jaro
Uda	Léto
Udazkena	Podzim
ZENBAKIAK	ČÍSLA
Bat	Jedna
Bi	Dvě
Hiru	Tři
Lau	Čtyři
Bost	Pět
Sei	Šest
Zazpi	Šedm
Zortzi	Osm
Bederatzi	Devět
Hamar	Deset
Hamaika	Jedenáct
Hamabi	Dvanáct
Hamahiru	Třináct
Hamalau	Čtrnáct
Hamabost	Hádnáct
Hamasei	Šestnáct
Hamazazpi	Šedmnáct

Hamazortzi	Osmnáct
Hemeretzi	Devatenáct
Hogeí	Dvacet
Hogeita bat	Dvacet jedna
Hogeita bi	Dvacet dva
Hogeita hiru	Dvacet tři
Hogeita hamar	Třicet
Hogeita hamaika	Třicet jedna
Hogeita hamabi	Třicet dva
Hogeita hamalau	Třicet čtyři
Berrogei	Čtyřicet
Berrogeita hamar	Padesát
Hirurogei	Šedesát
Hirurogeita hamar	Sedmdesát
Laurogei	Osmdesát
Laurogeita hamar	Devadesát
Ehun	Sto
Ehun eta bat	Sto jedna
Ehun eta hamaika	Sto jedenáct
Ehun eta berrogeita hamabi	Sto padesát dva
IZAN	
Ni naiz	Já jsem
Zu zara	Ty Jsi
bera da	On/Ona/ Ono je
Gu gara	My jsme
Zuek zarete	Vy jste
Haiiek dira	Oni jsou
UKAN/EDUKI	MIT
Nik dut / daukat	Mám
zuk duzu/ daukazu	Máš
Hark du/ dauka	Má
Guk dugu/ daukagu	Máme
Zuek duzue/ daukazue	Máte

Haiiek dute/ daukate	Mají
NOR?	Kdo?
ZER?	Co?
NORI?	Na koho?
NOREN?	Čí?
NOREKIN?	O kom?
NON?	Kde?
NONGO?	Odkud?
NONDIK?	Odkud z?
NORA?	Kam?
ZERGATIK?	Proč?
NOIZ?	Kdy?
ZENBAT?	Kolik?
NOLA?	Jak?
NOLAKO(a)?	Jaké?
NIRE(a)	Moje
ZURE(a)	Tvoje
BERE(a)	Jeho/ její/ jejich
GURE(a)	Naše
ZUEN(a)	Vaše
HAIEN(a)	jejich
Ama	maminka
Aita	táta
Anai(a)	bratr (bratra)
Ahizpa	sestra (sestry)
Amama	Babička
Aitona	Dědeček
Izaba	Teta
Osaba	Strýc
Lehengusu(a)	Bratranec
Lehengusin(a)	Setřenice
Lagun(a)	Přítel
BEHARRAK	POTŘEBY

Nik etxe bat behar dut	Potřebuji lásku.
Zigarro bat nahi dut	Chci cigaretty.
Egarri naiz.	Mám žízeň.
Nahi duzu ura?	Chceš trochu vody?
Gose naiz.	mám hlad.
Nahi duzu ogia?	Chceš chleba?
Hotza daukat.	Je mi zima.
Bero daukat.	Je mi horko.
Zer ordu da?	Kolik je hodin?
Berandu da.	To je pozdě.
Goiz da.	To je brzy.
ADITZ BATZUK	NĚKTERÁ SLOVESA
Izan	Byt
Bizi	žít
Nahi izan	chtít
Behar izan	Potřebovat
Ahal izan	Mocht
Joan	Jít
Etorri	přijít
Jan	jist
Edan	pít
Lo egin	spat
Lan egin	pracovat
Jolas egin	hrát
Ikasi	učit se
Irakurri	číst
Idatzi	Psat
Hitz egin	Mluvit
Ezagutu	vědět
Eraman	mít
Ekarri	Přinést